







bo i spania

STOR GUIDE TIL BOLIGMARKEDET PÅ COSTA BLANCA



 2450m²
 280m²
 4
  3

LA NUCIA

Fantastisk eiendom med 2 hus på stor tomt, beliggende i rolig område nærme Alfas del Pi sentrum og La Nucia. Alt på en flate. Passer veldig godt for storfamilie.

595.000€ ref: 16-1584



HOGARES

Costablanca

tlf: +34 96 588 90 56

epost: info@costablancahogares.com



Arquiforma er et av de største arkitektkontorene i hele Alicante-provinsen. De har eksistert i mer enn 15 år og har utviklet mer enn 1 500 prosjekter av alle slag knyttet til arkitektur og urbanisme.

Omfanget av arbeidet er nasjonalt og legger stor vekt på design og utvikling av internasjonale investeringsprosjekter, særlig med nordiske selskaper.

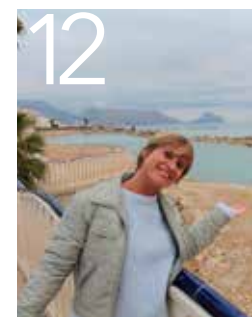
Arquiforma har i dag det en stab på 13 fagfolk bestående av én arkitekt, 4 tekniske arkitekter, tre tekniske tegnere, administrasjon og prosjektleder.

Selskapet ledes av arkitekt José Rezina López, som innehar høyere grad i arkitektur og teknisk arkitektur.

www.arquiforma.com



Callosa D'En Sarria	s. 4-5
Advokatspalte	s. 6
Alfaz Paradise, leilighetskompleks	s. 6
Eiendommer Solalbir	s. 7
El Mercat, Hotell og Kurs-sted	s. 8
Eiendommer Spaniatjenester	s. 8-9
Flyttransport - Fru Flytt's etff.	s. 10
Eiendommer Inmo Soler	s. 10-11
Intervjuet!	s. 12-13
Vann og Klor	s. 14
Eiendommer Unic	s. 15
Den Norske Skole Costa Blanca	s. 16-17
Slutt på dubbing av filmer	s. 18
ABBA konsert i Alfas del Pi	s. 19
Walking football	s. 20
Eiendommer Casas y Mansiones	s. 20-21
3v3.futbol Alfas del Pi	s. 22-23
Eiendommer Costablanca Hogares	s. 24-25
Til leie - Kontor og bolig	s. 26
Itesar / Eiendommer Zona Verde	s. 27
Med Gert på tur	s. 28
Boispania firmaguide	s. 29-30
Oversikt over døgnåpne apoteker	s. 31
Våre distribusjonssteder	s. 31



Kjære leser,

Våren er kommet til Costa Blanca, den perfekte årstiden for å nyte friluftslivets gleder i behagelig temperatur. Vi har intervjuet Marit Nyberg, som selv etter mange år i Spania setter pris på alt det landet har å by på. Denne utgavens store nyhet finner du bakerst i bladet, Bo i Spania Guiden, som skal utvikles til å bli en omfattende og oversiktlig bransjeguide, både i bladet og på Internett. Og ikke glem å se på www.boispania.com hvis du er på utkikk etter drømmeboligen, for der fins det over 1,500 eiendommer å velge mellom!

Hilsen, Terese

ditt boligmagasin for Costa Blanca

Utgiver:

Ezyrental Costa Blanca SL
NIF: B54657382
Plaza Jaime I no 2
03580 Alfas del Pi
Tel: +34 965 038 912
info@boispania.com

Redaktør:

Terese Berrian
telefon: +34 635 294 983
terese@boispania.com

Salg/eiendom:

Roar Lorentzen
telefon: +34 635 295 102
roar@boispania.com

Opplag:

5000 (6000) hver måned

Layout:

Kiri Sofocleous
Stella Andronikou

Forsidebilde:

Ninel Naidiuk (123rf.com)

Costa Blanca Physiotherapy SL

**BETAL KUN FOR BEHANDLING,
IKKE FOR OPPHOLDET!**



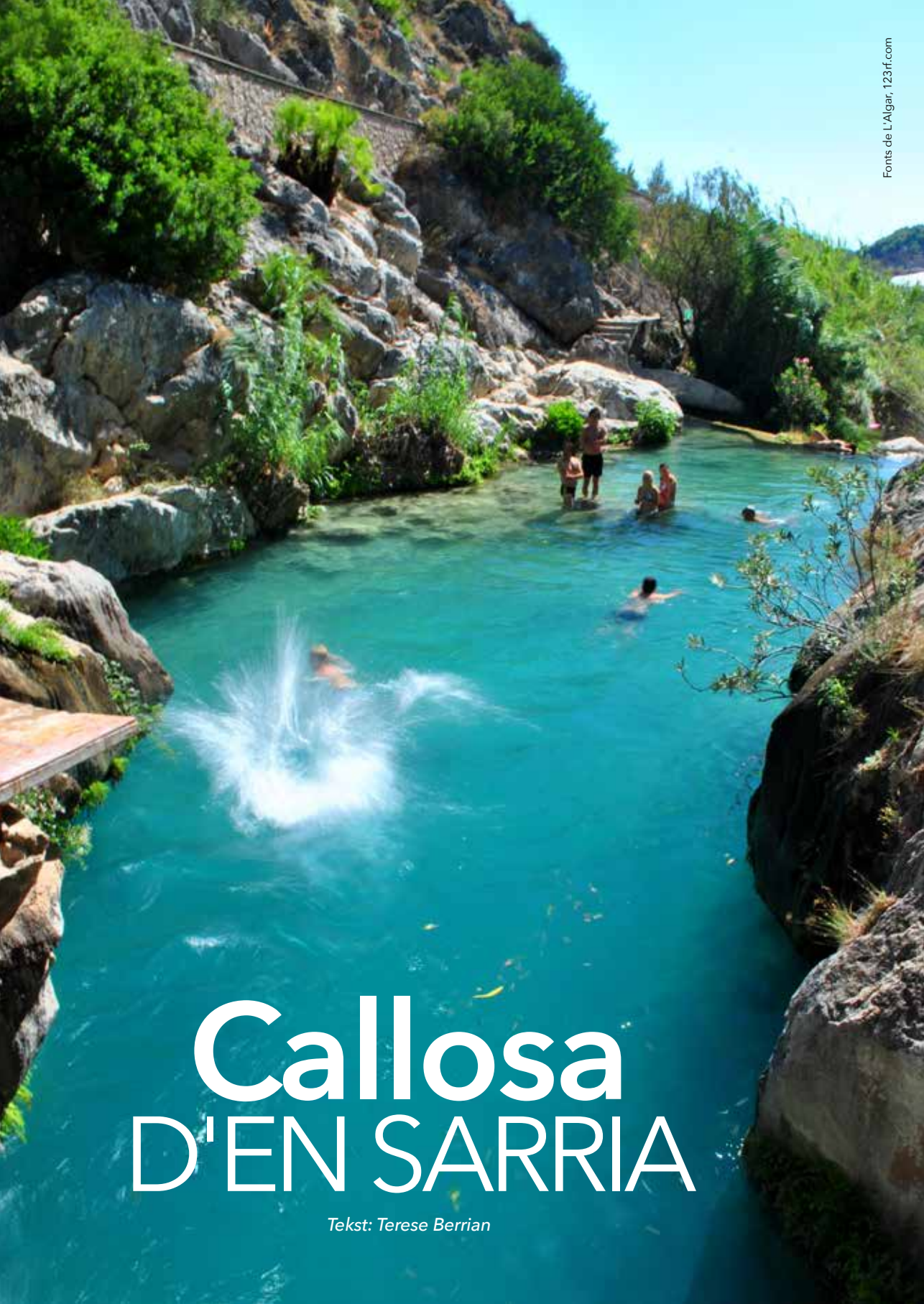
BEHANDLINGENE ER FØLGENDE:

FYSIOTERAPI
SPESIALIST INNEN IDRETTSSKADER
MEDISINSK TRENINGSTERAPI
BEHANDLING MED REDCORD
AKUPUNKTUR
MASSASJE - LYMFEDRENASJE
HELSEEREISER

**4 Klinikker i
Albir og Altea**
Refusjon fra HELFO
Norske fysioterapeuter



mail: info@cbphysio.es • www.cbphysio.es
TLF: (+34) 966 867 178 • Facebook: Costa Blanca Physiotherapy SL



Fonts de L'Algar, 123rf.com

Callosa D'EN SARRIA

Tekst: Terese Berrian

Landsbyen Callosa d'en Sarria ligger i en fruktbar dal mellom Guadalest- og Algar-elvene. Byens opprinnelse kan spores tilbake til en gammel arabisk gård som ble gitt til admiral Bernat de Sarria da de kristne gjenerobret området i 1290. I Callosas gamleby kan man se rester av byens historiske arv. En gammel bymur ble brukt til å bygge husvegger, og man kan fortsatt spasere gjennom en av byportene, El Portal.

Det viktigste monumentet i byen er den katolske kirken Iglesia Archiprestal de San Juan Bautista, som ble bygget på 1700-tallet.

Det gamle vaskehuset (El Poador) består av et langt vanntrau som ble bygget i 1786 av rådhuset. Det fantes 12 helletuter og hadde plass til over 70 mennesker, der kvinnene kom hver dag for å vaske klær og hente vann til husholdningen. I 1910 ble det dekket med tak. I dag er det restaurert og er en av byens mest attraktive plasser.

Nisperos

Callosa d'en Sarria er kjent for sine nisperos, og er Spanias største produsent av den lille guloransje frukten. Nisperos kommer opprinnelig fra Asia, og ble importert av sjømenn til østkysten av Spania. I Callosa fant man det perfekte, milde klimaet for frukten, og ypperlig vannkvalitet. Nisperosen fra Callosa d'en Sarria ble tildelt en beskyttet opprinnelsesbetegnelse i 1992.

På vei til Callosa ser man store åkre dekket av svære duk. Disse beskytter nisperosfrukt fra vind, fordi treets skarpe blader kan skade den modne frukten. Nisperos håndplukkes i april og mai. Frukten får lett stygge merker, derfor importeres den i liten grad til utlandet.

Les Fonts de L'Algar og Dinoparken

Fossefallet på 15 meter er Callosas største turistmagnet og mest kjente landemerke. Området ligger 3 km fra bykjernen i en pittoresk naturpark som er tilrettelagt for turister. Man kan følge stien langs elven Algar (som betyr 'hule' på arabisk) der vannet strømmer kaldt og krystallklart. Flere steder langs stien finner man naturlige bassenger der man kan ta seg en dukkert, og flere kilder som sies å være helsebringende.



Fort de Bernia, Wikimedia



Nisperos, 123rf.com

Om sommeren må man regne med at det er stappfullt med folk som kommer for å avkjøle seg i fjellvann. Det er et piknikområde med plass til 200 besøkende, og ellers fins det flere restauranter ved parkens inngang.

Fortsett å kjøre på veien forbi Fonts de L'Algar, så vil du komme til DinoPark. Den ble etablert i den gamle kaktusparken i 2013, og er en lærerik og underholdende park som vil glede barna med de store naturtro dinosaurfigurene.

El Fort de Bernia

Callosa d'en Sarria omkranses av spektakulære fjell. Det er veldig populært å gå fotturer på Sierra Bernia med flott utsikt til kysten og mot Sierra Aitana og Xorta. Langs stien ligger rester etter El Fort de Bernia, bygget i 1562 av den kongelige ingeniøren Giovanni Battista Antonelli for å beskytte Levante-kysten mot sjørøvere. Det ble snart åpenbart at fortet lå for langt unna kysten til å gi effektiv beskyttelse, så det ble revet ned i 1612. Men fortsatt står murvegger, bueganger, vollgrav, og bastionen. En historisk boltreplass venter blant naturskjønne omgivelser!



Ripoll Abogados
NORDIC ADVISORS
LAWYERS · ADVOKATER

Vi har assistert nordmenn i mer enn 30 år, og er her fremdeles



Tel: +34 965 855 950
Email: info@ripollabogados.com
www.ripollabogados.com

ADVOKATENS SPALTE

Alicia Miranda har vært eier av advokatfirmaet Ripoll Abogados i nesten 20 år, er medlem av den spanske advokatforeningen og bistår ved alt fra hustransaksjoner, konkurslov, arvelov, rettsvister, firma- og selskapsrett, til bistand i retten. Hennes advokatsekretær, June Høstvan van Riel, snakker flytende norsk, engelsk og spansk. De tilbyr gratis juridisk rådgivning ved den første konsultasjonen.

SKATTEN DU SKAL BETALE HVERT ÅR

Alle grunneiere i Spania er ansvarlig for to separate skatter hvert år. Disse skattene er:

1. En kalkulert inntektsskatt.

En ikke-resident må betale en årlig skatt for eiendommen de eier i Spania som inntektsskatt. Det er en slags imaginær inntekt siden du eier en eiendom. De som ikke er bosatt i Spania skal betale en prosentandel av valor catastral, den offisielt vurderte kommunale verdien av deres eiendom, altså likningsverdien. Denne skatten må betales innen den 31. desember for året før. Et skjema må fylles ut av eieren eller hans representant i Spania. Skattemyndighetene sender ikke faktura til deg som de gjør med den årlige eiendomsskatten. Denne trekkes ikke automatisk fra din konto.

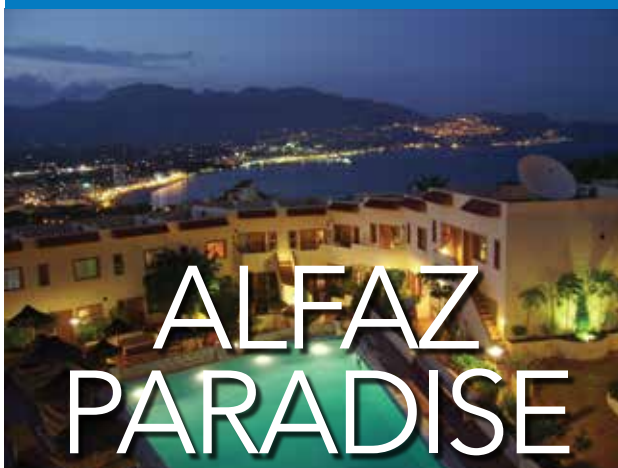
2. Årlig eiendomsskatt.

En årlig eiendomsskatt på spansk eiendom. Denne skatten, basert på din liningsverdi, kan variere mye fra by til by for samme type eiendom fordi det er en kommunal skatt.

Denne eiendomsskatt kalles IBI, Impuesto sobre Bienes Inmuebles. Hvis du er en ikke-resident, er den beste løsningen for deg å ha direkte skattetrekk (direkte belastning) på bankkontoen din. Dette er en stående ordre til banken om å betale skatten. Du får et skjema i banken som autoriserer dem til å betale skatteregningen, og du gir en kopi av skjemaet til SUMA. SUMA utsteder denne avgiften og sender den til hver eier årlig, samt det blir da trukket automatisk fra din konto. Du får en kvittering fra banken som viser at den er betalt.

Men, i tilfelle du kjøper en nybygd eiendom, kan den første IBI bli sendt til deg opptil to år senere.

Bestill ditt opphold på ALFAZ PARADISE i ALBIR – Eksklusivt tilbud



ALFAZ PARADISE

Alfaz Paradise er et turistkompleks med 38 bungalower som ligger i et rolig område omgitt av fjell, hav og sol... Det perfekte stedet for å slappe av og nyte "La Dolce Vita".



Eksklusivt tilbud til våre lesere

Bestill gjennom Bo i Spania, og få alt dette inkludert i prisen:

vann, strøm, Internett, renhold én gang i uken, garasje, treningsrom, jacuzzi, badehåndklær, vaskeri.

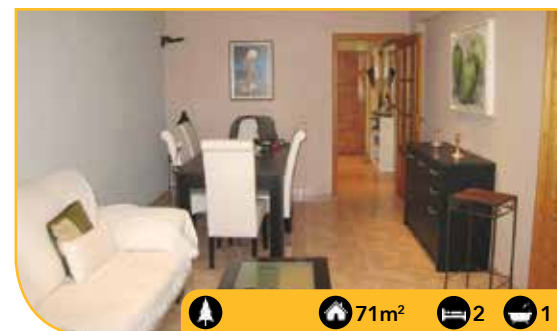
Send e-post til: info@boispania.com

www.alfazparadise.com

Du kan bestille, eller lese mer på www.boispania.com/alfaz-paradise

SOLALBIR
INMOBILIARIA • REAL ESTATE

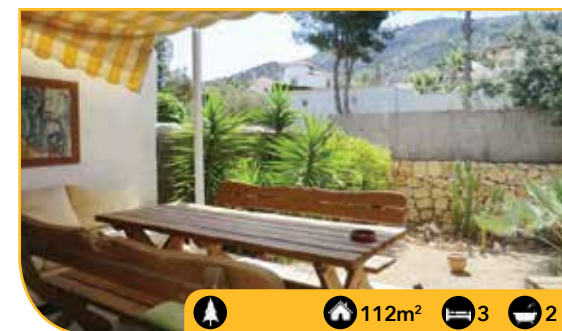
Adresse: Camino Viejo de Altea 41, 03581 Albir tlf: (+34) 966 868 620 / (+34) 695 592 402
epost: mail@solalbir.com web: www.solalbir.com



ALBIR 147.000€

Supersentral beliggenhet. Leilighet i andreetasje, heis, parkeringsplass. Stort kjøkken, to doble soverom, overbygd terrasse. Lett å få leid ut, en bra investering!

(+34) 966 868 620 / (+34) 695 592 402 ref: SA-1981



ALBIR 155.000€

HASTESALG! Bungalow i hyggelig boligkompleks med svømmebasseng. Terrasse med hage. Sydvendt, mye vintersol, få minutter fra stranden. Privat parkeringsplass. Kjøpetilbud!

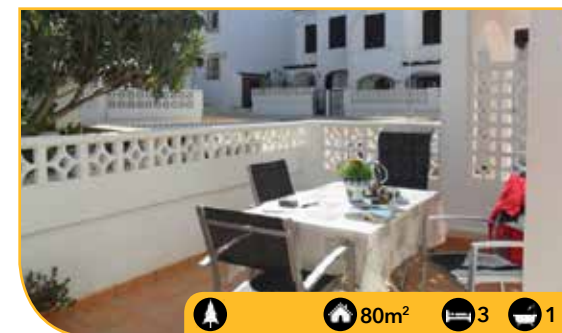
(+34) 966 868 620 / (+34) 695 592 402 ref: SA-1481



ALBIR 179.000€

Leilighet i første linje med havsutsikt i Albir-sentrum, 2 min. fra stranden. Nylig reformert, nye dører, nytt kjøkken, nytt bad.

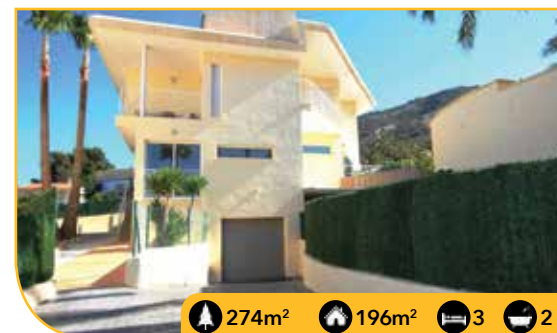
(+34) 966 868 620 / (+34) 695 592 402 ref: SA-1586



ALBIR 150.000€

Pen bungalow i autentisk spansk stil til spansk pris. Takterrasse med vakker utsikt, og fellesbasseng i et koselig og stille boligkompleks med gangavstand til stranden.

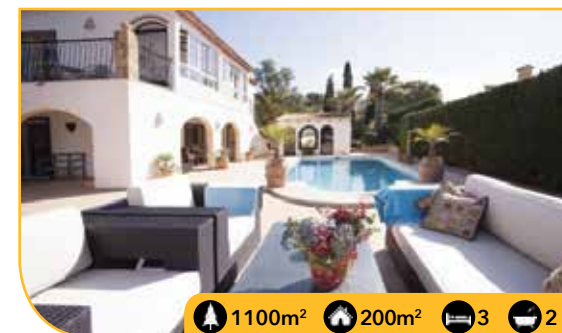
(+34) 966 868 620 / (+34) 695 592 402 ref: SA-840



ALBIR 379.000€

Nydelig tomannsbolig i rolig nabolag. Privatbasseng, hage og garasje. Fullt møblert. Solrik balkong med fantastisk fjellutsikt.

(+34) 966 868 620 / (+34) 695 592 402 ref: SA-1993



ALBIR 545.000€

Vakker og komfortabel villa på to etasjer, med stor tomt og flott bassengområde, 3 km fra Albir-stranden. Fire terrasser, fjellutsikt, privat, opparbeidet hage.

(+34) 966 868 620 / (+34) 695 592 402 ref: SA-2005



EL MERCAT

Vi er et norskdrevet hotell og kurssted som ligger midt i hjertet av den spanske småbyen Villajoyosa på Costa Blanca.



36 dobbeltrom med bad/dusj, 3 leiligheter med bad og kjøkken, Aula Gastronomica skolekjøkken og selskapslokale med plass til 60 gjester.

Ved bestilling via magasinet Bo i Spania, eller henvisning til magasinet tilbyr vi:

Overnatting: Rom med balkong uten ekstra kostnad.

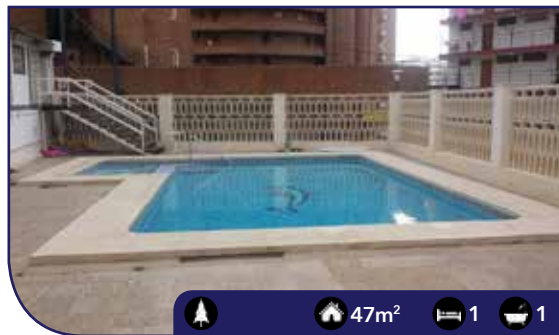
Selskapslokaler: 10% rabatt på kuvertprisen ved bestilling av selskapsmeny.

Send en e-post til: info@boispania.com
Det tas forøvrig forbehold om ledig kapasitet.

Du kan bestille, eller lese mer på
www.boispania.com/el-mercat

Meglerhuset Spaniatjenester er det eneste eiendomsmeglerforetaket på Costa Blanca kysten som er drevet av en norsk utdannet eiendomsmegler med bevilgning fra Finanstilsynet i Norge og medlem av Norges Eiendomsmeglerforbund, Kristin Hyni Bakken.

Dette sammen med vår spanske samarbeidende advokat sikrer deg en profesjonell og trygg bolighandel



BENIDORM 79.000€

Oppusset leilighet i gåavstand til Levante stranden. Utsikt til Middelhavet. Ligger i 8. etasje med heis. Felleskapet har hage og basseng. Det er portner i komplekset. Nytt elektrisk anlegg.

+34 966 865 019 ref: B4840



ALBIR 295.000€

Flott hjørmeleilighet to kvartaler fra Albir-stranden. Oppvarmet fellesbasseng. Garasje, heis. Selges møblert. Meget solrikt terrasse med fjellutsikt.

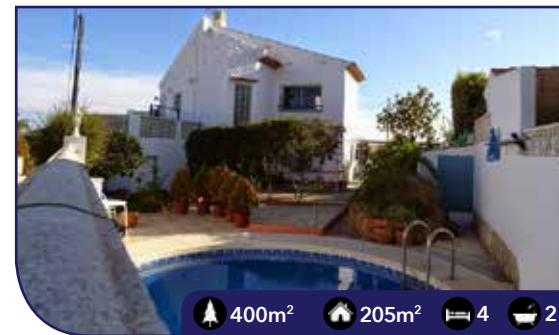
+34 966 865 019 ref: STOOY



ALFAS DEL PI (Sant Rafel) 160.000€

Fullt møblert tomannsbolig til redusert pris i San Rafael. Solrikt og barnevennlig i enden av blindvei. Kort vei til sentrum av Alfaz og den norske skolen. Garasje og basseng.

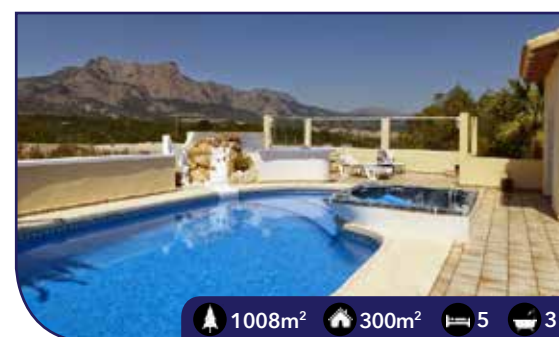
+34 966 865 019 ref: ST016



ALFAS DEL PI 299.000€

Enebolig beliggende i stille blindvei, 100 meter fra Den Norske Skolen i Belmonte. Med gjestehus 50m², og stor tomt. Saltvannsbasseng. Velstelt vakker hage.

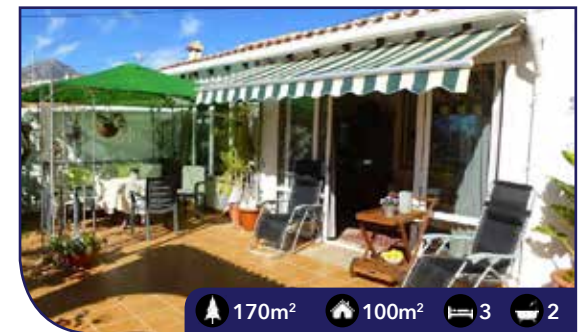
+34 966 865 019 ref: B2096



ALFAS DEL PI 399.000€

Velholdt enebolig, på en høyde med 360 graders utsikt, gåavstand til den norske skolen i Alfaz del Pi. Hovedhus, hybel og gjestehus. Takterrasse, jacuzzi, garasje, vakker hage.

+34 966 865 019 ref: B2103



ALFAS DEL PI 198.000€

Letstelt, usjeneret kjedet enebolig, innerst i blindvei. Solrikt, flislagt uteområdet. Takterrasse med fjell- og havutsikt. Selges møblert. Gangavstand til sentrum av Alfaz.

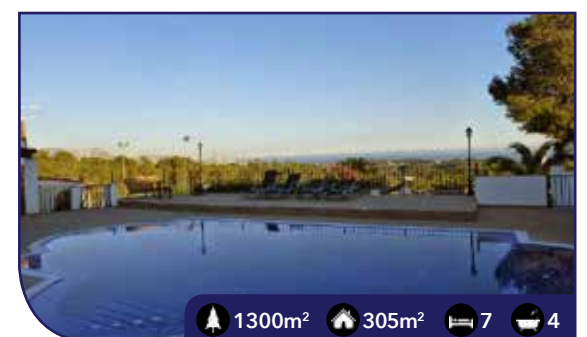
+34 966 865 019 ref: B2099



ALFAS DEL PI 325.000€

Terrassehus ved Den norske skolen i Alfaz, nydelig utsikt. Innglasset terrasse med morgensol, takterrasse med grillplass. Stor garasje som kan gjøres til hybel. Fellesbasseng.

+34 966 865 019 ref: B4068



ALFAS DEL PI 399.000€

Unik eiendom med fantastisk utsikt fra bassengområdet, i Alfaz. Tre bebygninger på en stor tomt i et rolig nabolag. Perfekt for en stor familie eller til utleieførmål.

+34 966 865 019 ref: B2097

Fru Flytt's
 EFTERFØLGERE
 for sikkerhets skyld...

Vi sørger for trygg flytting
 av dine eiendeler!

Vi pakker, lagrer og transporterer
 til og fra Norge, Sverige, Frankrike
 og Spania.

Ta kontakt for
 konkurransedyktig
 tilbud!

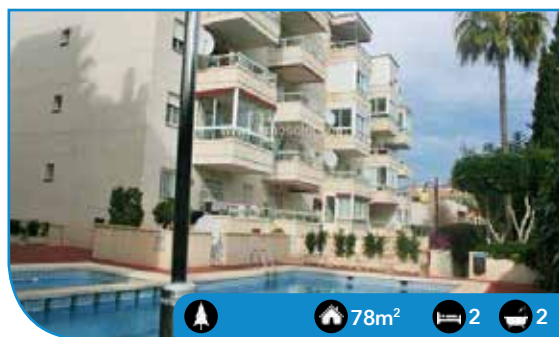
Telefon
 (+34) 693 80 45 00
 (+34) 965 06 98 27

E-post: post@fruflytt.com
www.fruflytt.com

Våre kunder er
 100% fornøyde!
 ...kanskje fordi vi er
 profesjonelle og gjør
 det lille ekstra...



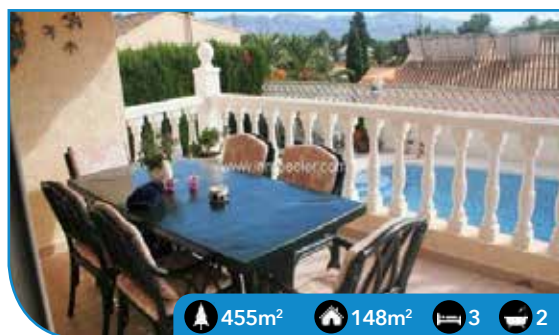
INMO SOLER



ALBIR 229.500€

Stor hjørneleilighet, panoramautsikt over fjellene. Ligger noen få meter fra stranden og nær alle fasiliteter. Air condition og oppvarming. Garasje i kjeller. Felles svømmebasseng.

(+34) 96 686 68 05 / (+34) 620 127 796 ref: 2W428

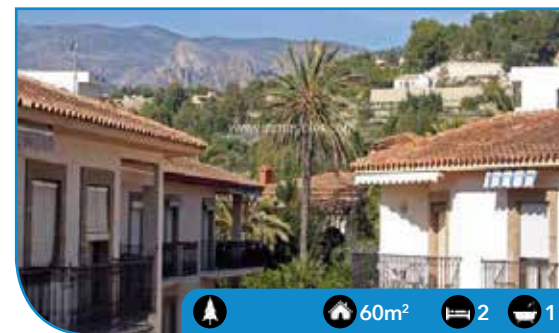


ALFAS DEL PI 315.000€

Plettfri villa på en etasje meget solrik med utsikt, sentralvarme, stor terrasse med privat basseng, i et rolig område.

(+34) 96 686 68 05 / (+34) 620 127 796 ref: 1W152

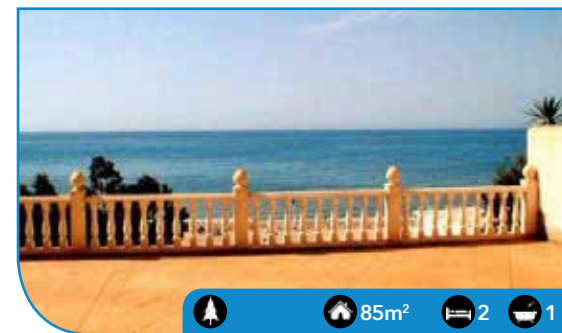
Adresse: Avda. de l'Albir, 68 (EDIF. ALPISOL, BAJO), 03581 EI ALBIR - ALICANTE
 tlf: (+34) 96 686 68 05 - (+34) 620 127 796 epost: info@inmosoler.com web: www.inmosoler.com



FINESTRAT 110.000€

Leilighet i sentrum av landsbyen Finestrat, 2 soverom, 1 bad, fjellutsikt.

(+34) 96 686 68 05 / (+34) 620 127 796 ref: 14W101



VILLAJOYOSA 175.000€

Leilighet på stranden, nær alle tjenester, med spektakulær havutsikt.

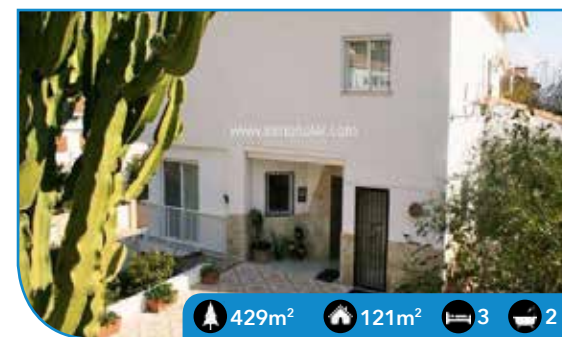
(+34) 96 686 68 05 / (+34) 620 127 796 ref: 10W101



ALFAS DEL PI 240.000€

Vakker villa 15 minutter fra stranden i et rolig boligområde, med utsikt over havet og fjellene, meget solrik, sentralvarme, basseng og egen leilighet.

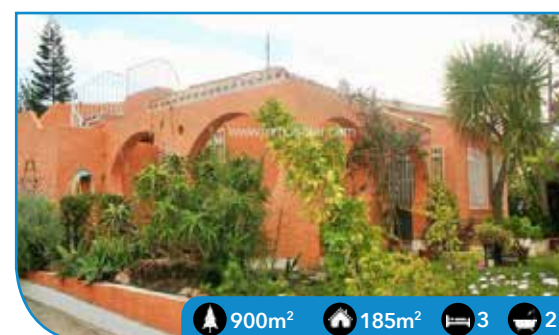
(+34) 96 686 68 05 / (+34) 620 127 796 ref: 1W394



LA NUCIA 299.000€

Tomannsbolig i et boligområde 10 minutter fra Alfaz del Pi, sol, renoveret kjøkken, grill, sentralvarme, havet og fjellene.

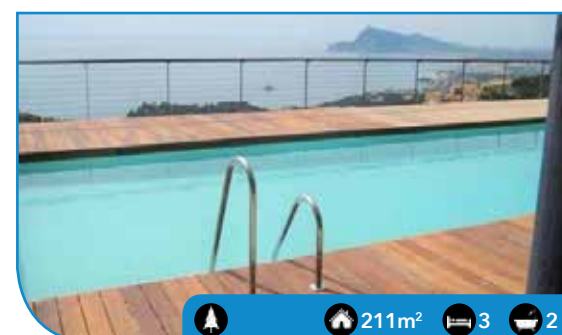
(+34) 96 686 68 05 / (+34) 620 127 796 ref: 5W260



ALBIR 380.000€

Villa på en etasje med vakker hage, frukttrær og svært privat basseng. Rolig område minutter fra sentrum og bare 1,5 km fra stranden. Sol hele dagen, flere terrasser, grillplass, parkering for flere biler. Egen leilighet med bad.

(+34) 96 686 68 05 / (+34) 620 127 796 ref: 2W438



ALTEA 1.500€

TIL LEIE - Ledig fra April 2016. Spektakulære luksuøse penthouse i Altea Hills, med fantastisk panoramautsikt over sjøen, gode kvaliteter, store terrasser, basseng med jacuzzi.

(+34) 96 686 68 05 / (+34) 620 127 796 ref: A3W148



Tekst: Terese Berrian
Bilder: Andres Villegas Prolongo

Marit Nyberg er et kjent fjes for de fleste i Alfaz-området. Hun har bodd i Spania i snart 16 år og jobbet på DNSCB hele tiden, til glede for foreldre og barn. Marit er en ekte Oslo-jente og tidligere Norgesmester i sprint. Hennes kjærlighet for sitt nye hjemland nærmest lyser av henne, og her vil hun fortelle om sin hverdag som småbarnsmor og hvordan hun nyter de små øyeblikkene.

Når flyttet du til Spania?

Det var i august i 2000, for da hadde jeg vært på treningsleir tre påsker på rad, i '98, '99, og 2000. Vi bodde på Albir Garden og trente på Alfaz' friidrettsbane. Jeg falt for muligheten til å kombinere jobb med det å kunne trene utendørs hele året. Klimaet er perfekt for trening og kroppen får restituert seg i varmen. Så jeg stakk innom skolen og snakket med rektor i påsken 2000. I juli fikk jeg vite at jeg hadde fått jobben som 1. og 2. klasselærer.

Hvordan var skolen den gang da?

Jeg husker godt at det ikke var air condition! Vi hadde lærermøte på et klasserom med vifte på

bordet. Ellers var det en veldig dugnadsånd, jeg brukte ofte hele helgen på å rydde og gjøre klart for elevene til mandagen.

Mens du har vært på skolen, har det skjedd store forandringer.

Det har vært veldig artig å se utviklingen. Det har stadig kommet flere barn, flere bygg, bassenget, og senest nybygget med overbygd gymsal. Da jeg først begynte, var det et veldig sosialt miljø på skolen, med så få barn kunne vi arrangere flere blikjent-dager på badestrender og fellesutflukter med foreldre til Sierra Bernia for hele skolen. Jeg husker jeg ble veldig godt tatt i mot som lærer, og har fått flette inn mine store interesser, idrett og musikk. Jeg har stått bak mange forestillinger

og idrettsdager, som tennis, padel, balldag og selvfølgelig friidrett. Jeg tenker at det er disse dagene barna husker best fra sin tid på skolen.

Hadde du tenkt at du skulle bli boende i Spania i så mange år?

Neida! "Vi gir det to år", tenkte jeg og min daværende mann. Men så ble to år til tre, og så ble jeg gravid med Vilde, fikk fast ansettelse, og kjøpte hus i Residence Park. Vilde ble født på sykehuset i Villa Joyosa, og da kunne jeg veldig lite spansk. Men det gikk kjempefint, med en veldig flink jordmor. Opplegget er litt annerledes her i Spania, for eksempel må man bli ledsaget av mannen, et familiemedlem, eller en venn, som sover i en stol ved siden av sengen og passer på deg.

Vilde begynte på internasjonal barnehage i Alfaz, Mickey's Garden som er nå nedlagt. Da hun var tre begynte hun på spansk førskole, El Planet, og Lucas kom etter da han var 18 måneder. De hadde det helt topp der og ble integrerte og gikk i bursdager, sommerfester og familiedager, m.a.o. mye artig som skjedde.

Når begynte de på Den Norske Skole Costa Blanca?

Vilde fikk velge da hun skulle opp i 4. klasse, og valgte da norsk. Det passet bra, for da skulle Lucas begynne i 1. klasse. Begge hadde lært seg spansk, og de har holdt det ved like ved å drive med aktiviteter i regi av spanjoler, bl.a. med fotballaget til Alfaz. Jeg har blitt kjent med de spanske foreldre og blitt bedre i spansk. Jeg har jo gått på mange spanskkurs, men det som hjalp mest var å få en privatlærer som kom hjem til oss og snakket direkte med oss. Jeg har praktisert det hele tiden og spanjoler er flinke til å rette på spansken.

Når traff du Andres?

Det var i 2010, og vi har vært sammen siden. Vi fikk Mikael for to år siden, og da han var fem måneder gammel, måtte jeg tilbake på jobb. Spanjoler får bare 16 ukers permisjon, så Andres overtok barnestellet og det har gått strålende. Og nå har Mikael begynt i den norske barnehagen. Spansken min har gått rett til vær, og Andres har lært norsk av naboene og gått på norskkurs på skolen. Vi ferierer både i Norge og i hjemlandet hans, Argentina.

Hva liker du å gjøre på fritiden?

Før i livet var jeg toppidrettsutøver i friidrett, jeg vant fire NM gull på 100 meter, 2 på 200 meter, og flere på 60 meter innendørs. Da var organisert trening det viktigste i livet mitt. Nå er lykken en tur i fjellet. Favoritten er Sierra Helada (fjellkjeden mellom Albir og Benidorm), fordi man går opp og ned helt til man kommer til havet og løper ut i bølgene, og avslutter med å ta seg et glass hvitvin ved en av barene langs strandpromenaden mens man ser på horisonten. Det er viktig å gripe øyeblikket og nyte hverdagen. Livet i Spania byr på mange slike muligheter. Vi glemmer inn imellom hvor flott vi har det, men det er bare å ta seg en tur til Albir-stranden og kaste steiner i havet og leve mer i øyeblikket.

Hva liker du best ved å bo i Spania?

Det uformelle. At man er sosial på en annen måte, huset må ikke være striglet. Folk er mindre materialistiske og avslappet. Spania har så mye annet å by på enn den nyeste interiørtrenden. Lyset og sola gjør at du møter andre ute og er mer sosial. Vi nordmenn som har flyttet fra familie og venner til Spania får ekstra god kontakt med hverandre. Vi kan lære mye av spanjoler, som kanskje ikke har så mye penger. De koser seg sammen med storfamilien og bruker naturen, grillplasser i fjellet, piknikk på stranda. Det finnes fantastiske muligheter som er helt gratis.



KLOR (grunnstoff nr. 17)

Hva er det nå klor er, og hva er det nå den gjør? Hvor giftig er den egentlig? Den betyr jo mye for oss i det daglige, da den er i vårt drikkevann og badevann - så hvor farlig er så denne klor? Ja, døm selv.

Klor er en giftig gul-grønn gass som har en kvelende lukt. Det er en meget farlig etsende kjemikalie. Klorens viktigste anvendelse i dag er som blekemiddel i fremstillingen av papir. Den brukes også som insektdreper og til oppløsningsmidler. Den anvendes også til å drepe skadelige bakterier i drikke- og dusjvann når bakterieforurensingen truer den offentlige helse og dessuten i svømmebasseng.

Hvorfor skal vi overhodet tillate giftstoffer i kroppen vår?

Det med å bruke klor i vårt drikkevann som desinfeksjonsmiddel begynte omkring 1890-tallet som eteksperiment, for å prøve å bekjempe vannbårne sykdommer som kolera og tyfus. Det ble en suksess, for sykdommene falt drastisk og kloren fikk raskt en bred aksept blant annet p.g.a. de lave omkostningene og den høye effektiviteten, da den dreper nesten alt farlig i vannet. Kloren er i dag på verdensbasis det hyppigste brukte middel til desinfeksjon av vann.

I dag er vi heldigvis blitt mye klokere og vet hvorfor det er så viktig å fjerne kloren fra vannet før vi drikker, lager mat med eller bader i det. Kloren er giftig og forskere har i årevis vist og bevist at klor i vannet vårt øker risikoen bl.a. for tarmkreft og blærekreft. Dessuten fjerner kloren hudens og hårets naturlige fettlag, derfor tørker de begge ut.

Det er gjort utallige undersøkelser og studier i hvor farlig kloren er.

Den danske spesiallegen Claus Hancke er veldig bekymret over klorens fremferd i flere og flere land, og mener at man ikke skal innta klor i noen som helst form eller dosis. Det er ytterst aggresivt og danner kreftfremkallende stoffer i kroppen. Han er helt enig med den danske Miljøstyrelse som har stoffet på sin liste over uønskede stoffer.

Han fremhever at det også gjelder med hensyn til å bade i klorvann, vi har ca 2 m2 overflate med hud som tar opp alle stoffene som er i vannet, liksom



Jeg heter Klaus Wittrup, og er «vannmann», og har nå bodd i Spania i 7 år. For noen år side var jeg så heldig å få en fantastisk mulighet. Det var muligheten til å tilby folk rent og sunt drikkevann direkte fra springen, og også rent vann i dusjen. Det vil si vann fri for klor, bakterier, tungmetaller mm. Jeg ser det som min oppgave å informere så mange som mulig om hvor enkelt, lett, og rimelig det er å unngå den skadelige kloren, og dermed få være i kontakt med rent og deilig vann.

Derfor kommer jeg også gjerne ut til mindre forsamlinger og holder et lite foredrag/innlegg om vann generelt, og forteller om hvilke muligheter som finnes for å få tilgang på rent og sunt vann.

Jeg har virksomhetsområde på hele Costa Blanca Nord, fra Villajoyosa til Denia.

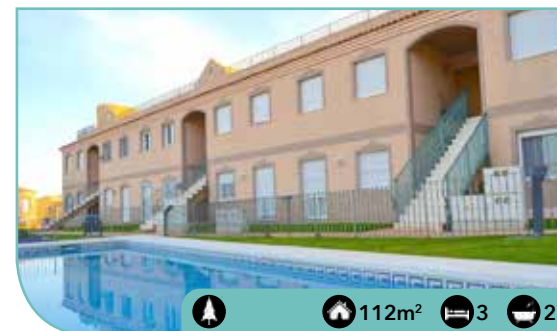
I løpet av 2016 vil jeg skrive artikler for magasinet Bo i Spania som omhandler vann, så følg med!

tarmene gjør hvis man drikker klore vann.

Det fins i dag en masse forskning om klor i bade- og drikkevann som viser at man skal være oppmerksom og på vakt. Regjeringer og helsemyndigheter beslutter å tilsette kloren, ikke å fjerne den, til tross for at det finnes alternativer. Men kloren er i disse tilfellene den billigste løsningen. I mellomtiden, før det kommer lover om alternative og sunnere måter å rense vannet på - kan man hver gang man trer inn i badet eller bruker klorvannet fra kranen - bli nødt til å bestemme seg for om man vil utsette kroppen og helsen for de risikoene som er forbundet med inntakelsen av klor.

Eller - man kan bestemme seg for å få satt opp et dusjfilter og drikkevannfilter, så er man helt ferdige med de problemene.

Artikkelen her er ikke ment som en skrekkhistorie, men er skrevet med ønske om å gi leserne informasjon, og muligheter for enkle løsninger for å unngå kontakt med klor.



LA NUCIA 112m² 3 2 119.000€

Attraktiv og godt vedlikeholdt leilighet med flott utsikt. Romslige soverom og bad. Stue med tilgang til terrasse på 17 kvm. Vakre omgivelser. Felles svømmebasseng og hage.

+34 966 449 650 /+34 607 390 469 ref: 1025A



ALBIR 400m² 140m² 2 2 234.000€

Flott tomannsbolig i et rolig boligstrøk. Sentralt, romslig, trivelig terrasse. Bolig og hage med gode muligheter. Stue med peis. Stor garasje.

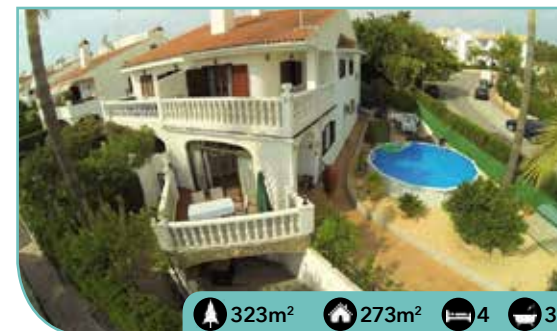
+34 966 449 650 /+34 607 390 469 ref: 1056D



ALBIR 80m² 2 2 239.000€

Attraktiv leilighet med sentral beliggenhet. Nyoppuset, solfylt, møblert. Flott utsikt, innglasset terrasse. Garasje. Fellesbasseng.

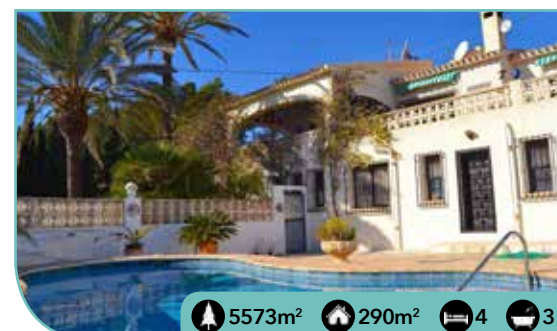
+34 966 449 650 /+34 607 390 469 ref: 1058A



ALFAS DEL PI 323m² 273m² 4 3 289.000€

Romslig og koselig tomannsbolig med sentral beliggenhet. Stue med peis. Soverom med privat terrasse. Kjeller med mange muligheter. Trivelig og pent beplantet hage med basseng.

+34 966 449 650 /+34 607 390 469 ref: 1064B



ALFAS DEL PI 5573m² 290m² 4 3 450.000€

Sjarmerende og romslig villa i rolig boligområde. Gjesteleilighet. Stor tomt. Vakker hage med frukttrær. Fristende svømmebasseng. Trivelige terrasser med fantastisk utsikt. Garage.

+34 966 449 650 /+34 607 390 469 ref: 1055C

NYÅPNET I ALBIR

UNIC

EIENDOMSMEGLER FORSIKRING
BYGGMESTER PROSJEKTER
ADVOKATER SKATTERÅDGIVER



Den norske skole Costa Blanca

Den norske skole Costa Blanca (DnsCB)

er den største norske grunn- og videregående skolen i utlandet. Vi er en fulldelt grunnskole med tilbud om både studiespesialisering og helse- og oppvekstfag på videregående skoles nivå. Rundt 300 elever har valgt å benytte vår skole ved et lengre eller kortere opphold under Spanias sol. Det trettetårige skoleløp i en spansk kommune på kysten av Costa Blanca.

Her kan du utdanne deg til helsefagarbeider, fullføre ungdomsskolen eller bare ta et eller flere år i grunnskolen sammen med håndplukkede lærere fra hele Norge.

Fritidsaktiviteter

Skolen ligger i et område i Spania fritt for snø. Her kan du spille fotball, golf, tennis eller sykle året rundt. Mange elever er aktive i idrettsmiljøet som i vår kommune er svært internasjonalt. Hele 100 ulike nasjoner befolker kommunen som har i overkant av 21 000 innbyggere.

Også de som ikke er idrettsinteressert har bokstavelig talt en stor verden å boltre seg i. For deg som liker å opptre er det en rekke muligheter i nærområdet: sang, dans, musikk – for å nevne noe. Eller hva med egne turer i fjellheimen rundt skolen? Kunstmaling eller modellering? Det er kun fantasien som setter begrensninger!

Fotball på høyt nivå

I 6.klasse ved DnsCB går det en gutt. Han har det ikke helt norsk klingende navnet Cayetano Gutierrez Rossvær og blir 12 år før denne utgaven av «Bo i Spania» går i trykken. Cayetano kom til skolen i 4. klasse fra spansk skole. Han gikk halvparten av 5. klasse i spansk skole, men kom tilbake igjen og sier klart at han vil gå på norsk skole resten av skoleløpet. Tror han. For det som avgjør det er til syvende og sist hvilken karriere han gjør i sporten han elsker over nesten alt i verden: fotball.

Cayetano var bare 4 år da fotballen «tok han». Da spilte han på laget til Alfaz del Pi. Spania finner sine fotballtalenter mye tidligere enn i Norge, for å si det forsiktig. Neste klubb ble La Nucia som ligger på et høyere nivå enn Alfaz del Pi. Da Cayetano var 9 år gammel var heller ikke La Nucia gode nok for det som viste seg å være et fotballemne av stort kaliber. Etter tester og prøvespilling ble A-laget til Hercules i Alicante den nye arenaen for 9-åringen.

Men Cayetano ville mer og oppnådde å bli

plukket ut til å spille ved «fundacion Marcet» i Barcelona, en fotballskole der stortalenter fra de største klubbene i Spania har sprunget med sine fotballsko. Han fikk stipend og pendlet et halvt år mellom Barcelona og Alfaz del Pi.

Men pendlerlivet er hardt for en ung pøde, så Cayetano ville hjem igjen til Alfaz og Den norske skole Costa Blanca. Dette skoleåret spiller han for Hercules der han fortsatt utmerker seg. Nå er han tatt ut til 12-årslaget for hele Valenciaregionen.

Det er spiss Cayetano er og vil bli. Med forbilder som Messi er det store for en ung spiller å score mål. Han som er født det samme året som Messi debuterte for FC Barcelona! Og FC Barcelona er selvfølgelig yndlingsklubben og et mål for framtidig fotballkarriere for gutten som bare kjenner til en norsk klubb, men det er til gjengjeld Rosenborg.

Cayetano innrømmer også at han har et ønske om å spille på det spanske landslaget når han blir stor. Alternativt kan han jo flytte til Norge og spille på landslaget der. Kravene er ikke så store i Norge, sier han. Og vi tror ham så gjerne.

Ta 1 år eller 13 i Spania!
Grunnskole og Videregående skole

Den Norske Skole Costa Blanca
www.costablancaskole.com



Bilde fra den lille lokale kinoen, Roma, i Alfaz del Pi.

Slutt på dubbing av filmer i Spania

For å styrke innbyggernes engelskkunnskaper har Partido Popular fremmet planer om å slutte å dubbe utenlandske filmer og tv-programmer om til spansk.

Spania har en lang tradisjon for dubbing av filmer. Med landets høye innbyggertall kunne industrien ta seg råd til å dubbe filmer fra lydfilmen ble innført på 1920-tallet. Norge med sitt forholdsvis lave innbyggertall, nøyde seg med den mye rimeligere underteksting og fikk et språkmektig folk på kjøpet.

Franco-regimet utnyttet systemet og kunne enkelt sensurere alt regimefiendtlig stoff uten at hjemmepublikummet ante noe. Et velkjent eksempel på sensuren er fra storfilmen Casablanca (1942), der hovedpersonen Ricks bakgrunn som fascistbekjemper i Spania ble glattet over.

Dubbing har vært et høyt ansett yrke med tusenvis av stemmeartister, der de beste ble tildelt egne film- og tv-stjerner som de fulgte hele karrieren gjennom.

Men den senere tids trenden med å hyre inn spanske kjendiser og idrettsstjerner for å gi stemme til animasjonsfilmer, har ført til at mye av kunsten har forsvunnet. Det har gjort dubbing enda mer upopulær blant unge mennesker.

Fremmedspråk har heller ikke vært et satsingsom-

råde i spansk skole før nyere tid, så eldre spanjoler har ikke kunnet nyte utenlandsk film, og da var dubbing et nyttig verktøy. Hjernen må bli vant til å lese undertekster samtidig som man følger med på filmen, og det kan virke forstyrrende på filmopplevelsen til å begynne med. Men med filmer på originalspråket får man større forståelse for både språk og kultur, og kan bedre nyte skuespillerprestasjonene til de store Hollywood-stjernene.

Det er blitt større bevissthet rundt verdien av fremmedspråk pga den økonomiske krisen og manglende jobbmuligheter i utlandet for språksvake ungdommer. I tillegg til å benytte den rimelige audiovisuelle tekstemetoden, vil myndighetene pålegge utvalgte skoler å bli tospråklige med flere lærebøker på engelsk.

Den lille kinoen i Alfaz del Pi har et internasjonalt publikum og viser filmer på originalspråket flere ganger i uken.

Se kinoprogrammet på Facebook-side:

Cinema Roma Oficial

Adresse: Calle El Hort, Alfaz del Pi

Billettpris: 5 Euro



Veldedighetskonsert og ABBA show

I CASA DE CULTURA - ALFAS DEL PI

Første helgen i mai vil det bli mye sang og musikk i Casa de Cultura i Alfaz del Pi. Fredag 6 Mai arrangerer den kjente dirigenten José Antonio Rubio veldedighetskonsert til inntekt for nødstilte i Alfaz og lørdag blir det stort ABBA-show. På veldedighetskonserten stiller flere kor fra området opp og fra Norge kommer koret Damenets Aften. Dette koret er også i aksjon på lørdagens ABBA-forestillingen og er kjent fra flere besøk på Costa Blanca kysten.

Lørdag 7 Mai vil det bli ABBA -show i Casa de Cultura i Alfaz. 120 korsangere fra Norge kommer ned med en suksessforestilling som samlet 7 fulle hus i Hamar Kulturhus i mai i fjor. Det er damekoret Damenets Aften, som har gjestet Costa Blanca kysten tidligere som sammen med dirigenten Erland Dalen som står bak ABBA-showet. Et stort band er med og en rekke solister vil være i aksjon under showet. Koret består av menn og kvinner og deltakere fra ABBA for damer som ble satt opp i Casa de Cultura i 2012, er også invitert til å synge med.

Konserten vil inneholde de mest kjente ABBA-sangene som Waterloo, Mamma Mia, Money Money og Dancing Queen. Publikum vil også bli invitert til å synge med på noen sanger slik at det kan bli

skikkelig allsang. Musikalsk leder er Erland Dalen som har gjort ABBA-forestillingene flere plasser i Norge i tillegg til en rekke andre prosjekter med musikk av kjente artister og band. For mange er han også kjent som initiativtager av Spansk Norske Dager sammen med Siegmund Watty.

Det blir billettsalg i Casa de Cultura og Den Norske Bokhandelen i Alfaz del Pi. I Albir er det billetter hos Pavarotti, klesbutikken Chick Fashion og Spaniatjenester. I tillegg til billettsalg ved inngang en time før konsertstart. Abba-showet starter kl. 18.00 lørdag 7 mai!



Erland Dalen (til venstre), José Antonio Rubio (til høyre)

Kontaktperson: Erland Dalen tlf: +34 636 117 850, +47905 29570



Walking Football

Etter barneturneringen åpnet vi for at voksne kunne benytte 3v3-banene til Walking Football. En liten gjeng fikk prøve seg og var positivt overrasket over at de ble vel så slitne som ved vanlig fotball, og at det var like gøy! Flere av spillerne og tilskuerne uttrykte ønske om flere Walking Football-arrangementer, og det skal det bli.

Vi lar den hyggelige briten Alan Margetts fortelle mer: Akkurat da du trodde det var trygt å bli hjemme og se på TV på en søndags ettermiddag, så har 3v3 fotball satt i gang Walking Football! Sist søndag gikk jeg ned til idrettsplassen på baksiden av den nye politistasjonen i Alfaz del Pi.

Der, på en liten bane, var blandede lag på tre spillere, det vil si unge, gamle, både menn og kvinner gikk rundt og sparket en ball mot små ubevoktede mål i hver ende. Absolutt ingen løping! Jeg må si det var moro! Hvis vi kan få til dette blant oss eldre så har vi mye å glede oss til! Jeg er av en viss alder, og bare et av mine pipestikker til bein fungerer som det skal, og bortsett fra turer med hunden så får jeg ikke mye mosjon, men Walking Fotball? Ja, det klarer jeg! Moro, trening og sjansen til å møte nye venner ...

Jeg skal samle støtte for sponsede lag som skal spille på St Georges Day-feiringen i regi av Ex Pats og sponset av Round Town News. Meld dere på! I fjor ble 4.300 € samlet og donert til Alfaz Food Bank. I år håper vi å samle inn enda mer.

Lørdag 23. april er dagen for St Georges Day-festen, fra klokken 12 og utover, mat, musikk og mye mer, hele dagen lang!

5 € hvis du bestiller nå, eller 7 € ved inngangen til Almafra Camping.

Hvis du vil, kan du kontakte meg på engelsk på 648 130 459, e-post alan.margetts@yahoo.co.uk

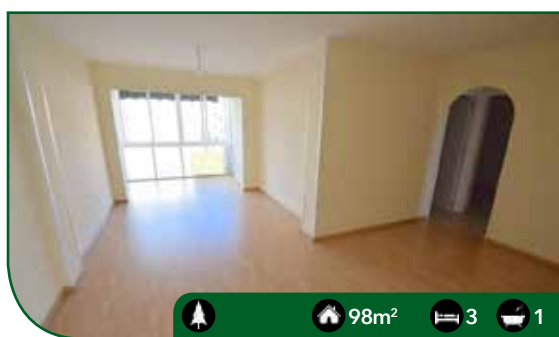
For info angående Walking Football, regler, spill, lag osv kontakt Roar på roar@boispania.com eller 635 295 102.

Alt vi trenger å gjøre er å involvere oss. Hvor mange lag kan vi danne? «Alfaz Amblers» leter etter spillere.... Vi sees på kunstgresset!



CASAS Y MANSIONES
ASESORES INMOBILIARIOS

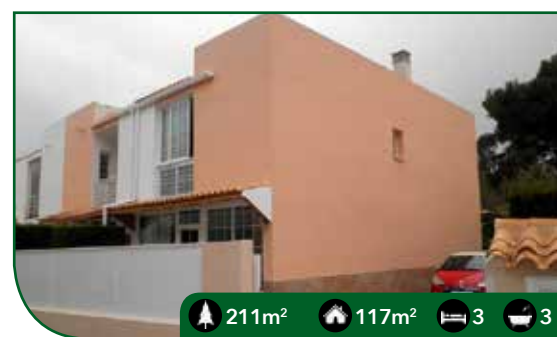
Adresse: Avenida Pais Valenciano 6, 03580 Alfaz del Pi tlf: +34 96 686 06 41
epost: info@casasymansiones.com web: www.casasymansiones.com



🌳 98m² 🛏️ 3 🚿 1

ALFAS DEL PI 96.000€

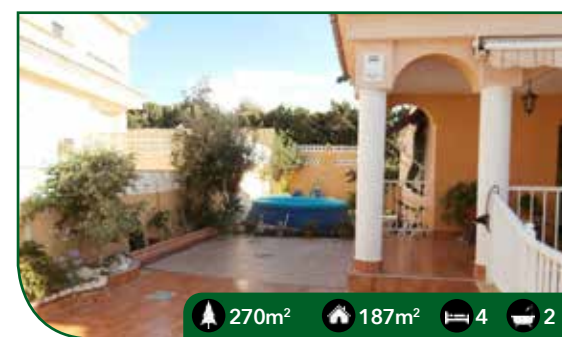
TOTALOPPUSSET LEILIGHET klar for innflytting. Spisestue med terrasse, kjøkken med terrasse. Ingen felleskostnader. Ligger i 3.etasje. Vendt mot sørvest. Meget sentralt, nært alle typer forretninger og butikker. Ref. A693A-C



🌳 211m² 🛏️ 117m² 🛏️ 3 🚿 3

ALFAS DEL PI 199.000€

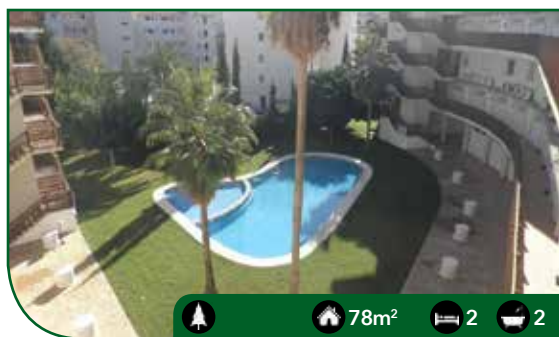
Kjedet enebolig beliggende på enden. Vendt mot sørvest. Privat parkering for 3 biler, overbyggede terrasser, grillområde, nylig oppusset. Beliggende nærme Engelsk og Norsk skole. Kort avstand til servicetilbud. Ref. A915C



🌳 270m² 🛏️ 187m² 🛏️ 4 🚿 2

LA NUCIA 200.000€

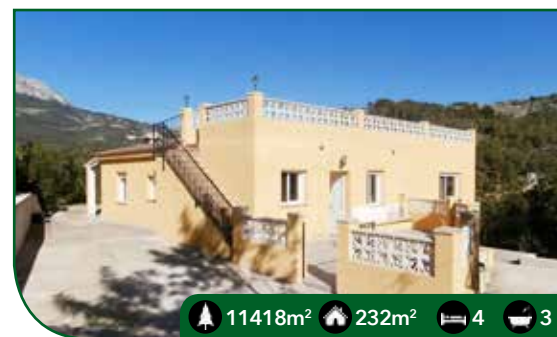
ENEBOLIG, med stor garasje under boligen. Stor stue med terrasse, separat kjøkken. I god stand. Tomten har et uteområde med sommerkjøkken. Vendt mot sørvest, i en sone nærme Benidorm, og nært alt av butikker og servicetilbud. Ref. N364C



🌳 78m² 🛏️ 2 🚿 2

ALBIR 147.000€

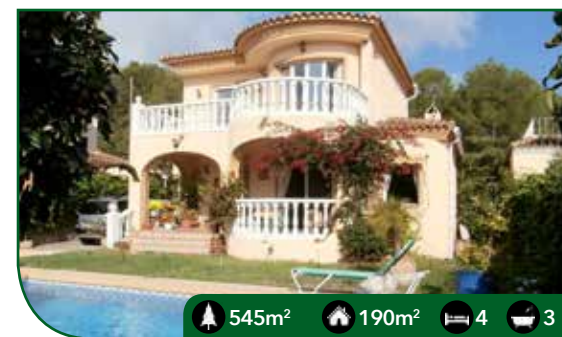
Dupleks leilighet, med sentral beliggenhet. Nederste etasje: hall, kjøkken, bad og stor stue. Øverste etasje: 2 soverom med innebygde skap og ett bad. Tregulv, doble vinduer, garasje og lagringsrom. Felleshage med basseng. Kort avstand til strand, og servicetilbud. Ref. AL640A



🌳 11418m² 🛏️ 232m² 🛏️ 4 🚿 3

POLOP 220.000€

ENEBOLIG med stor tomt på over 11 mål. Vendt mot sørvest. Kan enkelt deles opp i 2 leiligheter med egne innganger. Landlig beliggenhet, men kort avstand til tettsteder som Polop, og La Nucia. Stor takterrasse med flott fjellutsikt. Ref. P738C



🌳 545m² 🛏️ 190m² 🛏️ 4 🚿 3

ALFAS DEL PI 295.000€

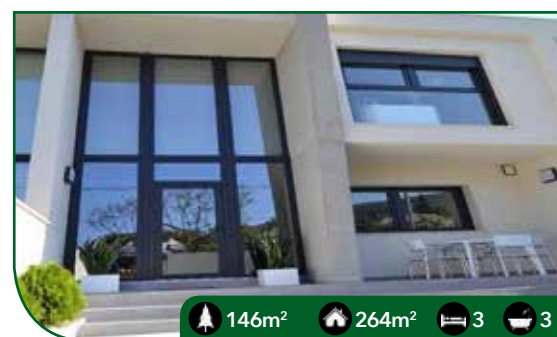
Flott enebolig over 2 etasjer. Vendt mot sørøst. Første etasje: terrasse, hall, bad, stor stue på 32m², kjøkken. Andre etasje: 3 soverom og 2 bad samt en terrasse på 22m². Svømmebasseng, og parkering for flere biler. Beliggende nærme den Norske skolen. Ref. A636C



🌳 82m² 🛏️ 2 🚿 2

BENIDORM 167.000€

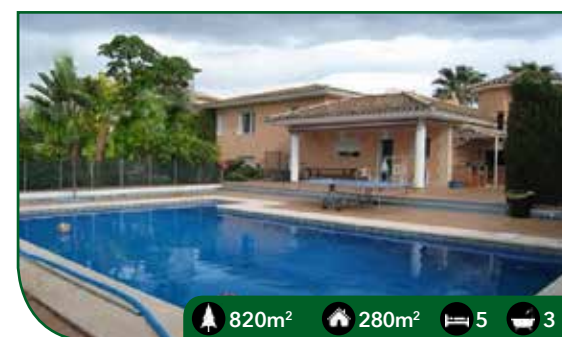
Nye nøkkelferdige leiligheter i Sierra Cortina. Garasje, elles hage og basseng. Sjøutsikt. Flere modeller tilgjengelige. Kort avstand til kjøpesenter, Benidorm, Villajoyosa, og Albir. Delvis overbygget terrasse. Ref. F693A



🌳 146m² 🛏️ 264m² 🛏️ 3 🚿 3

ALBIR 339.000€

Nyoppførte nøkkelferdige eneboliger i kjede i Albir. Fordelt på 3 etasjer, med stue, kjøkken, bad og terrasse i underetasjen. 3 soverom og 2 bad i 2.etasje, samt en kjeller med garasje og innvendig adkomst til boenheten. Høy kvalitet. Fellesområde med hage og basseng. Kort avstand til Albir sentrum. Ref. AL649C



🌳 820m² 🛏️ 280m² 🛏️ 5 🚿 3

ALFAS DEL PI 395.000€

STOR ENEBOLIG beliggende i El Arabi. Første etasje: terrasse, hall, stue, kjøkken, bad og 1 soverom. 2.etasje: 4 soverom og 2 bad. Underetasje: Gym og Badstue. Takterrasse på 40m². Sentralvarme og alarm. Svømmebasseng, utekjøkken og egen brønn. Kort avstand til sentrum av Alfaz og Albir. Ref. A694C



3v3-turneringene er en super turneringsform. Med så få spillere på hvert lag og små baner, føler alle seg inkludert og får mye mer ballkontakt enn på andre turneringer. Denne typen smålagsspill er også viktig i barnefotballen for at spillerne skal kunne utvikle fotballferdighetene i både valg og handling. Jeg synes det var en meget godt organisert turnering, og barna ser fram til å delta igjen. - Hanne Ødegård Sandvik (mor til Vanessa 8 år og Leona 12 år)



Stor 3v3-turnering I ALFAZ DEL PI!

Barna strålte om kapp med solen da CF Alfaz del Pi arrangerte 3v3-fotballturnering for smågutt-lagene og jentelaget den 20. mars. Klubbene i nærområdet ble invitert og hele 180 unge spillere stilte opp på paldesøndagen. De ble fordelt på 42 lag og spilte til sammen 100 kamper på 4 timer! Alle barna fikk spille minst fire kamper hver, da kampene varte i syv minutter, spilt på små, inngjerdede baner. Det var altså mange barn å aktivisere, men innsatsviljen deres var på topp og de imponerte tilskuerne (les: foreldrene) med flotte ferdigheter og fotballglede.

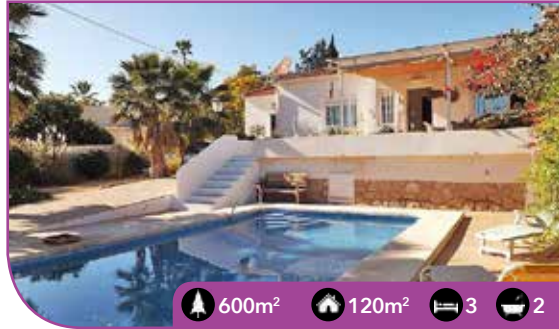
De seks 3v3-banene ble satt opp på Alfaz sin

kunstgressbane tidlig søndag morgen, en stor takk rettes til Albir Vikings som hjalp til med å rigge. Ravi fra Skyler Satellite må berømmes for sin hjelp turneringen gjennom og for at han stilte med musikkhøytalere som skapte ekstra god stemning. CF Alfaz hadde leid inn hoppeslott som barna benyttet flittig mellom slagene. Chito Martín Vázquez gjorde en stor innsats da han organiserte barna, ropte opp kampene, og passet på at alle hadde det bra. Turneringen ble ekstra vellykket takket være alle disse gode hjelperne!

Neste turnering kunngjøres på <http://3v3.futbol> og Facebook-siden: 3v3futbol

Det var en perfekt turnering for oss. Sønnen min pleier å spille keeper, og nå fikk han briljere ute på banen. De skårte masse mål og vant alle kampene sine. Så han fikk masse selvtillit og var veldig stolt av seg selv. - Denise Martens (mor til Skyler 8 år)





🌳 600m² 🏠 120m² 🛏 3 🚿 2

LA NUCIA 239.000€

Flott totaloppusset enebolig på ett plan. Fin hage med terrasser og lite vedlikehold. Solrikt bassengområde.

+34 687 797 792

ref: 16-1574



🌳 6070m² 🏠 340m² 🛏 4 🚿 2

CALLOSA D'EN SARRIÀ 690.000€

Praktfull eiendom, omgitt av natur. Stor stue med peis. Overbygd terrasse, privat svømmebasseng, og sommerkjøkken. Meget høy kvalitet. Flott utsikt til fjell og hav.

+34 687 797 792

ref: 12-1223



🌳 150m² 🏠 90m² 🛏 3 🚿 2

POLOP 128.500€

Frittliggende eiendom i rolig urbanisasjon nær byen La Nucia. Lukket terrasse der man kan nyte vintersolen. Parkeringsplass på tomten, fellesbasseng.

+34 670 857 746

ref: 15-1548



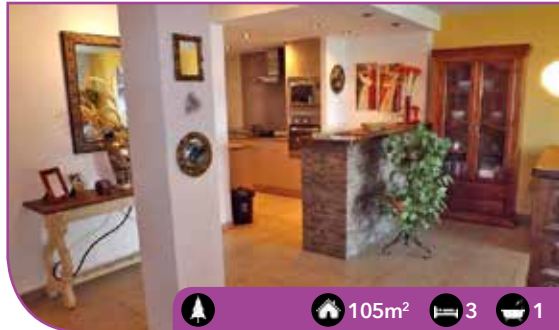
🌳 1350m² 🏠 170m² 🛏 3 🚿 3

LA NUCIA 429.000€

Flott hus på stor tomt, med overbygd utekjøkken, privat basseng, havutsikt mot Calpe.

+34 670 857 746

ref: 16-1585



🌳 105m² 🛏 3 🚿 1

ALFAS DEL PI 110.000€

Leilighet i Alfás del Pi med suveren utsikt til Calpe klippen og Middelhavet. Utsøkt oppusset med kvalitetsmaterialer, og det meste av møbler følger med.

+34 687 797 792

ref: 13-1335



🌳 1200m² 🏠 600m² 🛏 7 🚿 5

ALFAS DEL PI 399.000€

Stor tomt i stille og rolig strøk. Hovedhus m/leilighet pluss gjestehus. Ideelt til storfamilie. Fantastisk utsikt fra hele tomten. Sørøstvendt.

+34 687 797 792

ref: 12-1187



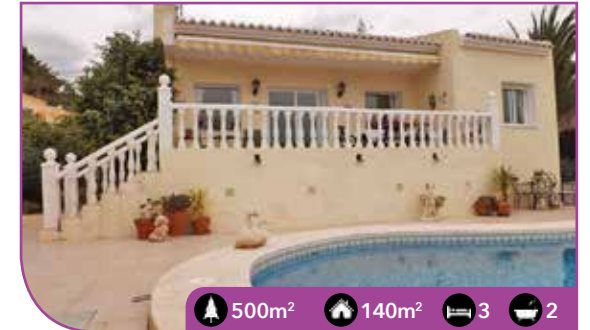
🌳 11500m² 🏠 290m² 🛏 3 🚿 2

FINESTRAT 850.000€

Flott eiendom, på ett plan med romslige rom. Overbygd terrasse med utsikt over dalen og havet. Motstrømsbasseng. Flere småhus med treningsrom, sauna, garasje. Høy standard.

+34 670 857 746

ref: 15-1533



🌳 500m² 🏠 140m² 🛏 3 🚿 2

ALFAS DEL PI 279.000€

Enebolig med alt på en flate, stor solrik stue, 3 soverom, 2 bad, terrasse, svømmebasseng, nærhet til byen.

+34 670 857 746

ref: 16-1580KJ



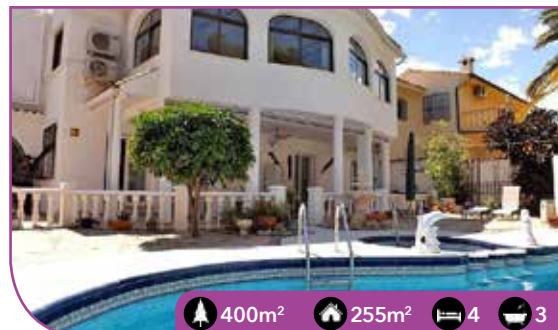
🌳 110m² 🛏 3 🚿 2

ALFAS DEL PI 129.500€

Fin leilighet over to etasjer med solrik beligghet. Romslig stue med peis. Takterrasse og utekjøkken.

+34 687 797 792

ref: 14-1412



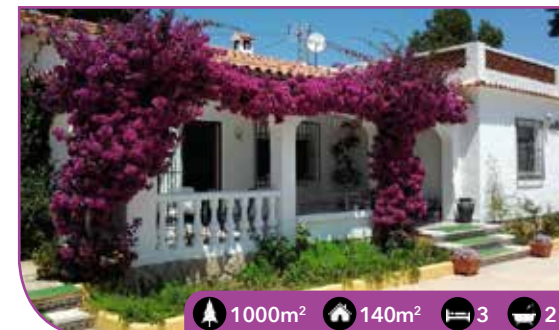
🌳 400m² 🏠 255m² 🛏 4 🚿 3

LA NUCIA 315.000€

Romslig hjem i perfekt stand. Rolig boligområde, nær Alfás del Pi og La Nucia. Flott bassengområde, stor takterrasse med utsikt. Garasje, 1.etasje oppvarmet med pelletssystem.

+34 687 797 792

ref: 14-1405



🌳 1000m² 🏠 140m² 🛏 3 🚿 2

LA NUCIA 285.000€

Frittliggende villa med alt på ett plan i rolig boligområde i La Nucia. Romslig stue med spise plass og peis. Garasje og lagerrom, stor tomt med basseng og utegrill.

+34 670 857 746

ref: 15-1512



🌳 1000m² 🏠 1350m² 🛏 3 🚿 2

ALFAS DEL PI 249.000€

Fantastisk mulighet! Villa med stor gjesteleilighet, terrasse med sjøutsikt, garasje, basseng og fin hage.

+34 670 857 746

ref: 16-1581

KONTORLOKALER TIL LEIE I ALFAS DEL PI



Førsteetasje av vårt flotte kontor, i Plaza Jaime I no 2, blir ledig da vi flytter opp i andreetasje.

Beliggende i gamlebyen i Alfaz del Pi, ved siden av kirken og med stor parkeringsplass rett utenfor.

Alt av kafeer, butikker, post og banker i umiddelbar nærhet.

Kontoret har et stort utstillingsvindu, møterom og gode muligheter for profilering på fasaden.

Vi har nå lagt inn fiber til bygget slik at vi har en robust internett forbindelse.

Vi vurderer også utleie av enkle kontorplasser i 2.etasje til mellom 100-150 euro /mnd.

Interessert? Ta kontakt:

Roar Lorentzen

+34 635 295 102

roar@boispania.com

ROMSLIG LEILIGHET MED 3 SOVEROM TIL LEIE I ALBIR

90m² 3 2



Hjørneleilighet på 90 m² med 60 m² terrasse. Har direkte adkomst til anleggets uteområde og basseng.

Alt av utstyr, flere norske tv-kanaler, internett og aircondition.

Ledig Juni, og desember 2016. Vår, sommer, og vinter 2017.

Pris fra 3500 pr uke. Alt inkl. Utvask kr 500 kommer i tillegg.

Mail: bjorn.yngve@hotmail.no • Tlf: (+47) 465 05 706



Zona Verde Marketing SL (ZVM) er et norskeiet, spansk aksjeselskap som er registrert for markedsføring og generell rådgivning. Firmaet markedsfører nye eneboliger i Spania, og hovedsakelig mot det norske eller nordiske markedet. ZVM markedsfører kun eneboliger av bedre kvalitet og med bedre egenskaper enn det som er vanlig langs den spanske delen av Middelhavet.

ZVM er ikke en eiendomsmegler, men en åpen formidler av den beste informasjon og gode råd om ditt nye hus i Spania. All erfaring viser at tidligere kjøpere også blir våre gode naboer og venner. Du kan ta det som en bekreftelse på vår seriositet og etterrettelighet, og at du vil ha nytte av kontakten med ZVM.

Kvaliteter

Langs denne delen av Middelhavet finns det mengder av boliger med uoversiktlige kvaliteter - i forhold til norske forhold. Slike uoversiktlige kvaliteter er vanligvis mangelfull spesifikkasjon i forhold til den eneboligen du ønsker deg, ugunstige planløsninger, manglende termisk isolasjon og ventilasjon. I tillegg kommer tydelige lydbrøer og dårlige dører og vinduer - for eksempel. Det er heller ikke utenkelig at en utbygger kan ha hatt et fleksibelt forhold til de faktiske byggeforskriftene.

Beliggenhet

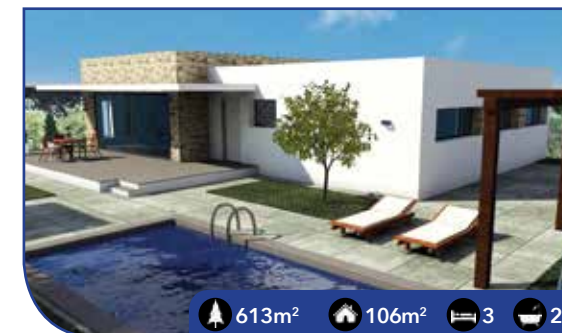
ZVM har ferdig prosjekterte, byggeklare og frittliggende eneboliger på konkrete tomter. Disse ligger på Costa Blanca Nord. Det er uproblematisk for vår samarbeidende entreprenør, Itesar, å bygge på en interessant sin egen tomt. En slik tomt kan ligge hvor som helst på Costa Blanca.

- Norsk forretningsetik og den beste forståelse for kundens rettigheter
- Raskt utført arbeid med løpende kvalitetskontroll og definert dato for ferdigstillelse
- Et tilbud om oppussing eller forbedring inkluderer førsteklasses informasjon og illustrasjoner om hva som inngår i den foreslåtte leveransen
- Velger du å følge våre råd om isolasjon, bidrar du til energisparing og godt innneklima i den kjøligere årstiden.
- I utgangspunktet er alle oppussingsarbeider av mye bedre bygningsteknisk og utstyrmessig standard enn det som er vanlig langs den spanske delen av Middelhavet. Vi har et renslig forhold til byggesaksavdelingen i kommunen.

Vi utfører alt av byggearbeider, renovering, utendørs og innendørs

Kontakt oss på tlf: +34 607 227 525

Zona Verde MARKETING SL



613m² 106m² 3 2

LA NUCIA 320.340€

Bora A har alt på ett plan, og et bebygget areal på 106 m² med 4 + 5 cm isolasjon i yttervegger. Byggeperiode på 5 måneder. Leveres med svømmebasseng.

+34 607 227 525

ref: borA



613m² 168m² 4 3

LA NUCIA 392.340€

Pilares har et bebygget areal på 168 m² og 4 + 5 cm isolasjon i yttervegger. Byggeperiode på 8 måneder. Leveres med svømmebasseng.

+34 607 227 525

ref: pil

Vi leverer nye energieffektive eneboliger på Costa Blanca nord, og utfører alt av byggearbeider og renoveringer, utendørs og innendørs.

Ta gjerne kontakt for en uforpliktende prat.

Adresse: C/Serra Alfaro 22, 03580 La Nucia

Telefon: +34 607 227 525

e-post: arne@carmen.no

web: www.nyehusispania.com

TIL ALCALÁ DEL JÚCAR

Knappe to timer unna Alicante ligger en sjarmerende liten by som elven Rio Júcar renner gjennom.

Jeg har nå vært der to ganger med familie og venner, en rolig atmosfære, relativt lite turister, og en nydelig kald elv gjør at jeg ikke ser bort fra at det blir flere turer.

Byen er spesiell, på tur dit kjører man gjennom et jordbruksområde før veien stuper ned en canyon der de fastboende har bosatt seg halvveis inni fjellet; Kjølig om sommeren og varmt om vinteren!



På toppen av byen (en bratt spasertur) ligger Castillo de Alcalá del Júcar, en borg opprinnelig satt opp av maurerne før den ble erobret av kristne på begynnelsen av 1200-tallet.



Overstyrmann *Gert Trygve Olsen* med hele verden som sin arbeidsplass, trives godt på jobben, men aller best på Costa Blanca. Han og familien er nå bosatt i Alfaz del Pi, og fremover vil han nå og da skrive spalte fra deres oppdagelsesreiser i Spania.



Inkludert i billettprisen er en drikke på restauranten inni fjellet. Spennende for store og små!

Elven Rio Júcar er grunnen til at vi testet ut Alcalá del Júcar, jeg var nysgjerrig på starten til Les Fonts de l'Algar og leste en plass at det var Alcalá del Júcar. Det stemmer ikke, men det var uansett et lykketreff. En nydelig, kald elv på varme sommerdager og de har laget en liten strand midt i Sentrum.

Når det gjelder overnatting kan jeg anbefale Hostal Alcalá del Júcar, flotte rom til en god pris, og bare gode 100 meter fra torget.

God tur!

Annonser din bedrift i Bo i Spanias bransjegade!

20 Euro per måned i ett år eller

25 Euro per måned i seks måneder (hele beløpet betales i et avdrag)

Inkludert i prisen:
Egen side på Internett-portalen Bo i Spania Guiden
(www.boispania.com/guiden)
med kontaktinformasjon og opplysninger.

Advertise your business in the Bo I Spania directory!

20 Euros per month for one year or

25 Euros per month for six months (full amount paid in one installment)

Included in the price:
Your own page on the web portal Bo i Spania Guiden
(www.boispania.com/the-guide)
with contact information and company details.

Anunciar su empresa en la guía de Bo I Spania!

20 Euros al mes durante 12 meses o

25 euros al mes durante seis meses (importe total pagado en un solo plazo)

Incluido en el precio:
Su propia página en el portal web Bo i Spania Guiden
(www.boispania.com/la-guia)
con la información de contacto y datos de la empresa.

Ta kontakt / Contact us / Contáctenos:

Roar Lorentzen +34 635 295 102
roar@boispania.com

HOGARES Costablanca

Adresse: Avenida Pais Valenciano 27 Loc. 4, 03580 Alfaz del Pi
tlf: +34 96 588 90 56
e-post: info@costablancahogares.com
web: www.costablancahogares.com



CASAS Y MANSIONES
ASESORES INMOBILIARIOS

Adresse: Avenida Pais Valenciano 6, 03580 Alfaz del Pi
tlf: +34 96 686 06 41
e-post: info@casasymansiones.com
web: www.casasymansiones.com

EIENDOMSMEGLERE

UNIC

Adresse: Av. De Oscar Esplá, s/n Edif. Los Álamos II,
Local 1 (overfor Fundación Frax), 03581 Albir
tlf: (+34) 966 449 650 / (+34) 607 390 469
e-post: info@unicvillas.com web: www.unicvillas.com



Adresse: Camino Viejo de Altea 41, 03581 Albir
tlf: (+34) 966 868 620 / (+34) 695 592 402
e-post: mail@solalbir.com web: www.solalbir.com

MEGLERHUSET Spaniatjenester

Adresse: Calle Joaquin Turina 4, 03581 Albir
tlf: (+34) 966 865 019
e-post: kristin@spaniatjenester.com
web: www.spaniatjenester.com

FOTTERAPEUT



Albir Fotservice

... en fotbehandling tilpasset dine føtter

Adresse: Mounteverts Servicesenter
C/W.A Mozart 19, 03581 Albir
tlf: (+34) 651 601 856
e-post: pies@servicedemounteverts.es
web: www.spaniatjenester.com
Helse og velvære / Fotterapi

ALTMULIGMANNS-TJENESTER



Ønsker du rent og sunt drikkevann?
 • Direkte fra kranen
 • Et filtersystem hvor du lett skifter filter selv
 • Rent vann i dusjen
 • Unngå å kjøpe plastflasker
kontakt: klaus.wittrup@hotmail.com
eller ring: 672 493 452

BYGGTJENESTER



Vi utfører alt av byggarbeider og renovering, utendørs og innendørs.
Kontakt oss på: +34 607 27 525

LEGER

MEDISOL

Norske leger

Timebestilling og akutt sykdom mandag til søndag hele døgnet: (+34) 966 820 116, post@medisol.no

FERIEHUS

Apartamentos y villas

www.vicokei.com
vicokei.reservas@hotmail.com
607.340.872
670.369.576

OPTIKERE

Euro Optica-Alfas

Tir.-fre: 10:00 - 19:30. - **Mandag stengt** - **Lør:** 10:00 - 14:00
Adresse: Avda. Pais València 9, Local 10,
03580 Alfas del Pi, Alicante
tlf: 966 86 02 76
e-post: eurooptica@telefonica.net

BØKER

Den Norske Bokhandelen
Adresse: Plaza Mayor 2, 03580 Alfas del Pi
tlf: +34 965 88 98 80
e-post: bokhandel@pilmin.net
 Man - Lør 10:00 - 14:00

SKJØNNHETSEKSPERTER



For timebestilling Vipper og Bryn
tlf: (+34) 966 868 698

Facebook: www.facebook.com/Glimtlashesandbrows

SPORT

PADELPOINT
 Reservere baner? Ring 675 080 808
Adresse: Ciutat Esportiva Camilo Cano
 Partida Muixara s/n La Nucia
tlf: 629 238 454 - 966 896 872

OVERSIKT OVER DØGNÅPNE APOTEKER

i Alfas del Pi, Albir, La Nucia og Polop i samarbeid med Trenger du legeassistanse hjem til deg, ring: 900 22 33 44 (Gratis nummer)

APOTEK	DØGNÅPENT FØLGENDE DAGER	
	april	mai
ALFAS DEL PI / ALBIR		
c/de la Ferreria no 19 Migul Angel Criado Fuster	11, 19, 27	5, 13, 21, 22
Av. del albir no 44 Ed. El Llobarro Marina Criado Fuster	4, 12, 20, 28	6, 14, 15, 30
C/Federico Gracia Lorca no 19 Rosa Francisca Buades Gomis	5, 13, 21, 29	7, 8, 23, 31
c/Pau Casals no 5 L-2C Pd. Albir Ed. Sta Barbara Maria Natividad Llorca Mayor	6, 14, 22, 30	1, 16, 24
Av. Miguel Hernandez no 1 L-2 Urb. San Rafael Manuel Carlos Reche Moreno	7, 15, 23, 24	9, 17, 25
Cami Vell de Altea s/n - Albir Center li Marta Mayor Segrelles	8, 16, 17	2, 10, 18, 26
Av. Pais Valencia no 44 Maria Eugenia Garcia Zaragoza	1, 9, 10, 25	3, 11, 19, 27
Bulevar de los Musicos 18 Ana Maria Bartolome Gisbert	2, 3, 18, 26	4, 12, 20, 28, 29
LA NUCIA / POLOP	april	mai
c/Sagi-Barba no 14 (Polop) Maria Dolores Azcarate Mengual	2, 3, 22, 28	4, 10, 16, 28, 29
c/ Carretera no 2 Farmacia Cano-Cano	1, 9, 10, 29	5, 11, 17, 23
c/Aladroc no 1 urb. Holiday Club Antonio Gasent Vallalta	5, 16, 17	6, 12, 18, 24, 30
c/Alicante no 8 Miguel Benavent Quilis	4, 11, 23, 24	13, 19, 25, 31
Av. de la Marina Baixa no 35 Amparo Climent Espinos	6, 12, 18, 30	1, 20, 26
Passeig Pinar de Garaita no 4 Maria Angeles Iborra Montaner	7, 13, 19, 25	7, 8, 27
Avda. Coloma no 1 Local 9 Javier Hernandez Haba	8, 14, 20, 26	2, 14, 15
c/Rembrandt no 2A Miguel Jose Martinez Orozco	15, 21, 27	3, 9, 21, 22

DU FINNER BLADET HOS:

Alfas del Pi

Supermercado Costa Blanca
 Mendoza / Masymas
 Den Norske Bokhandelen
 Den Norske Klubben
 Mas Amigos / Frk. Storemyr
 Alfas del Sol (informasjonen)
 Sol y Luna / Reuma Sol -
 NU Dreams / Euro Optica
 Sykkelbutikken Ciclotel
 Turistkontoret
 Bar Olympus (Idrettsplassen)

Albir

Consum / Mendoza
 Tema 2000 / Supercontent,
 Thuis en Spanje
 Kirkesenteret / Bokkafeen
 Hotel Kaktus
 Albir Playa & Spa Hotell
 Costa Blanca Physiotherapy
 (Hotel Albir Garden
 Hotel Sun Palace)
 Marianne Tours
 Salus / Wipzona
 Den Norske Tannlegen /
 Alfaz Paradize Club
 Turistkontoret / D Origen
 Scandinavian Homecooking
 Coco Loco / Al-Home
 HD Nordic

Altea

Consum / Masymas
 Casa Vital
 Bærumshjemmet
 Turistinfo Puerto
 Turistkontoret / Dialprix
 Bigmat / El Port veterinær
 Meridian / AlteArt

Altea La Vella

Biblioteket
 Alhama Ecotienda

Benidorm

Turistinfo / Den Norske
 turistkirke
 Det Norske konsulatet / Soli-
 dent tannlege
 Ripoll Abogados / Clinica
 Benidorm
 Hospital Levante

La Nucia

Super La Nucia/ Den Norske
 Barnehagen
 PadelPoint (idrettsanlegget)
 Sportscenter Camilo Cano
 Nucia Park restaurant

Villajoyosa

Solgården / Turistinfo / Hostal
 El Mercat
 Medisol / Kafe L'Escenari /
 Vistamar

Finestrat

Carrefour / Turistinfo La Cala

Cami de la Cantera 12, Local 2, Albir - T: 663 92 48 98
 Man-Lør 09:00-19:00 - Son: 09:00-16:00

Tema 2000
 SCANDINAVIAN
 SUPERMARKETS

consum
 COOPERATIVA
 Carrer l'Arabi, 67, 03580 l'Alfas del Pi, Alicante - T: 966 86 73 20
 Mandag til Lørdag 09:00 - 21:30

Costablanca
 SUPERMERCADO
 Skandinaviske produkter
 Cami de la Mar 30 - 03580 Alfas del Pi, Alicante.
 T. +34 965 88 85 08 - E-mail: info@supercostablanca.com

La Nucia
 Supermercado
 Ctra. Benidorm - La Nucia Rundkj. 4,
 03530 La Nucia - T: 965 87 30 10
 Man - Lør 08:30 - 21:30 - Son 09:00 - 14:30

Den Norske Bokhandelen
 Plaza Mayor 2, 03580 Alfas del Pi
 T: 965 88 98 80
 epost: bokhandel@pilmin.net
 Man - Lør 10:00 - 14:00

NORSKE LEGETJENESTER PÅ COSTA BLANCA KYSTEN

Medisol har to norske legekantor på Costa Blanca for både akutt sykdom, og for ordinære undersøkelser.
 • i Villajoyosa
 • i Torreveja
 Alle legene i Medisol har bred erfaring som fastlege i Norge. Vi har avtale med alle de skandinaviske forsikringsselskaper, og tar imot ferierende og fastboende nordmenn så vel som skandinaver med behov for legehjelp.

MEDISOL

Norske leger

- Ordinære legetimer
- Akutt medisinsk hjelp
- Offshore attest
- Din årlige helsesjekk
- Vaksiner

Timebestilling og akutt sykdom, mandag til søndag hele døgnet: (+34) 966 820 116, post@medisol.no



Vi samarbeider med IMED Hospitales for å gi trygg og god oppfølging av alle våre pasienter.

Finn eiendommer på / Find properties on / Encuentra propiedades en

www.boispania.com



Vi ønsker å utvide magasinet og portalen med eiendomsmeglere fra følgende steder
We want to expand the magazine and portal with agencies from the following locations
Queremos ampliar la revista y el portal con inmobiliarias de las siguientes ciudades

Altea - Benidorm - Calpe - Villajoyosa

Ta kontakt / Contact us / Contáctenos:

Roar Lorentzen +34 635 295 102, roar@boispania.com

Meglerfirma / Real Estate Agency/ Inmobiliaria

Vi støtter en rekke importformater fra eiendomsdatabaser, og tilbyr meglerfirmaer gratis annonsering av inntil 100 eiendommer på portalen www.boispania.com så lenge de har minimum 1 side med eiendommer i magasinet.

We support many import formats from property databases and offer real estate agents free advertising of up to 100 properties on the portal www.boispania.com as long as they have a minimum of 1 page of property ads in the magazine.

Apoyamos diferentes formatos de importación de bases de datos de propiedades y ofrecemos inmobiliarias publicidad gratuita de hasta 100 propiedades en el portal de www.boispania.com como siempre que dispongan de un mínimo de 1 página de anuncios de propiedades en la revista.

Privatpersoner / Private sellers / Particulares

Dersom du ønsker å se din bolig til salgs/leie i magasinet, kan du enten sørge for å legge den ut for salg/leie hos en av meglerfirmaene som annonserer hos oss, eller ta kontakt med oss for en egen annonse.

If you want to see your property for sale/rent in the magazine, you can either arrange to post it for sale / rent with one of estate agencies that advertises with us, or contact us for your own advertisement.

Si desea ver su propiedad a la venta / alquiler en la revista, puede organizar para ponerlo a la venta / alquiler con una de las agencias inmobiliarias que se anuncia con nosotros, o póngase en contacto con nosotros para hacer su propio anuncio.

Se vårt store utvalg av eiendommer til salgs og leie på www.boispania.com